



🔍 Grenfell Tower Inquiry

Further to the item in our August newsletter, we can confirm that the **public inquiry into the Grenfell Tower tragedy**, which is being led by Sir Martin Moore-Bick, formally opened on 14 September. Following NRPSI's submission to the proceedings, it is pleasing to note that the list of issues to be investigated includes: 'What provisions, if any, were put in place to ensure that those [survivors] with language or other special needs could send and receive communications to and from the TMO (Tenant Management Organisation) and the Council about matters of fire safety or safety more generally?'



🔍 London Language Show – changes for 2018

NRPSI's stand at this year's **Language Show** was in a prominent position at the entrance to the exhibition hall. As a result, we handled more enquiries about interpreting and becoming a Registered Interpreter than in past years. During the show, it was announced that there will be new organisers for the 2018 event, which will take place at West Olympia from 9-11 November 2018. We were also notified that the new event organisers will not be continuing with the policy of charging for seminars that was introduced for this year's show. **Find out more about the 2018 event.**

🔍 Savana require volunteers

The **registered charity Savana is looking for interpreters** to help support its clients, who have been affected by sexual violence, on a voluntary basis. The charity, which is based in Stoke on Trent, is in particular need of interpreters registered in Urdu, Polish, Punjabi, Hindi, Kurdish, Arabic, Bengali and Romanian. For further details, please email Jo.Jones@savana.org.uk.



🔍 Code of Conduct CPD event with LMU

We are currently discussing arrangements for the next **'Interpreting Ethics' CPD event** with London Metropolitan University (LMU). It is likely that we will run another stand-alone event in the early spring, and that we will also contribute to one of LMU's short course programmes run for postgraduates that focuses on interpreting ethics. We will provide Registrants with further details when they have been finalised.



🔍 The Association of Translation Companies conference

NRPSI's Executive Director, Stephen Bishop, attended the **Association of Translation Companies annual conference** on 21-22 September. This comprised an extensive programme of presentations and a small trade exhibition. There was a welcome focus on quality management standards at the conference, with the ATC encouraging translation companies to become ISO 17100:2015 certified.

NRPSI news

🔍 Referencing your registration number

Your NRPSI registration number is an important way of establishing your professional status. It allows your clients to check your credentials, assuring them that you have met all the standards of registration. So, use it prominently in your communications as a suffix to your name – i.e. your name, followed by the letters RPSI, which stand for Registered Public Service Interpreter, and the registration number that appears on your NRPSI Photo ID Card. Also, **help clients to more easily check your status** by making the registration number a link to your NRPSI record using your unique URL. In Microsoft applications, this is accomplished by highlighting your registration number, right clicking and selecting 'Hyperlink', and then pasting your unique URL into the 'Address' field. Apple applications follow a similar process using the 'Link' instruction. Please note, use of the NRPSI logo in your communications is not permitted.

🔍 NRPSI is moving

We will shortly be **moving office to a new location in the City of London**, just a few streets away from our current premises. We will announce our new contact details in the next couple of months. In the meantime, please continue to use our current postal address and telephone number. Our email address will not be changing, so remember that you can send most registration documents electronically to admin@nrpsi.org.uk. It helps us if you can quote your registration number in all communications (this is quoted automatically if you contact us via your Interpreter's Room).

I hope you find this issue an informative and enjoyable read. If you have a suggestion for inclusion in the newsletter, email admin@nrpsi.org.uk.

Stephen Bishop, Executive Director, NRPSI